BYK-P 9928

Versión 7 Fecha de revisión 05/17/2026 Fecha de impresión 08/06/2026

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto : BYK-P 9928

Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : BYK USA LLC
524 South Cherry Street
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1 703-527-3887

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado : Aditivo de proceso

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación SGA

Irritación cutáneas : Categoría 2

Irritación ocular : Categoría 2A

Sensibilización respiratoria : Categoría 1

Sensibilización cutánea : Categoría 1

Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas (Inhalación) : Categoría 1 (Sistema respiratorio)

Elementos de etiquetado SGA

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H315 Provoca irritación cutánea.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

H372 Perjudica a determinados órganos (Sistema respiratorio) por exposición prolongada o repetida.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P260 No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.
P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
P280 Llevar guantes/equipo de protección para los ojos/ la cara.
P285 En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
Intervención:
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
P304 + P341 EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P342 + P311 En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico.
P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
Eliminación:
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

Otros peligros

Ninguno conocido.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla
Naturaleza química : Polymeric ester

Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	Concentración (%)
1,2-Propanodiol	57-55-6	>= 5 - < 10
Maleic anhydride	108-31-6	>= 1 - < 3

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales	:	Retire a la persona de la zona peligrosa. Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. No deje a la víctima desatendida.
Si es inhalado	:	Sacar al aire libre. De ser necesario, administre respiracion artificial. Obtenga auxilio medico tan pronto como sea posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
En caso de contacto con la piel	:	Quitar la ropa contaminada. Lavar minuciosamente con agua y jabon. Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico. Si esta en piel, aclare bien con agua. Si esta en ropas, quite las ropas.
En caso de contacto con los ojos	:	Limpie inmediatamente con abundante agua por lo menos durante 20 min. Obtenga auxilio medico tan pronto como sea posible. Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua. Retirar las lentillas. Proteger el ojo no dañado. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
Por ingestión	:	No provoque el vomito. Diluya con 1-2 vasos de agua. Obtenga auxilio medico. Nunca administre via oral a una persona inconsciente. Mantener el tracto respiratorio libre. No dar leche ni bebidas alcohólicas. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico. Llevar al afectado en seguida a un hospital.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	:	No hay información disponible.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	:	Espuma Dióxido de carbono (CO2) Producto químico en polvo Espuma Dióxido de carbono (CO2) Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	:	No hay información disponible. Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	:	No exploda al contacto mecanico Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.

Productos de combustión peligrosos	:	Óxidos de carbono Óxidos de azufre
Otros datos	:	Consérvese lejos de agentes oxidantes. Procedimiento estándar para fuegos químicos. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	:	En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	:	Usar equipo protector: goggles, ropa quimicamente resistente, guantes, y respirador apropiado en interiores.
	:	Utilícese equipo de protección individual. Asegúrese una ventilación apropiada.
Precauciones relativas al medio ambiente	:	Evite que el material derramado entre en la tierra, el agua y/o el aire usando métodos apropiados de la contención. Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
Métodos y material de contención y de limpieza	:	Pare la fuga. Forme un dique y contenga la fuga. Absorber con material adecuado y remover con una pala que no produzca chispa y/o cuchara. Neutralizar con álcalis, cal o amoníaco. Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura	:	Evítese el contacto con los ojos y la piel. Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol. Mantener el contenedor cerrado cuando no se emplea. Manejar como quimico industrial.

Evitar la formación de aerosol.
No respirar vapores/polvo.
Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.
Equipo de protección individual, ver sección 8.
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
Las personas susceptibles a problemas de sensibilización de piel o asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o recurrentes, no deben ser empleadas en ningún proceso en el cual se esté utilizando esta mezcla.

Condiciones para el almacenaje seguro : Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición.
Tomar medidas para impedir la acumulación de descargas elctrostáticas.
Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.
Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

Materias que deben evitarse : Consérvese lejos de agentes oxidantes.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
1,2-Propanodiol	57-55-6	TWA	10 mg/m3	US WEEL
Maleic anhydride	108-31-6	TWA	0.25 ppm 1 mg/m3	OSHA Z-1
Maleic anhydride		TWA	0.25 ppm 1 mg/m3	NIOSH REL
Maleic anhydride		TWA (Fracción inhalable y vapor)	0.01 mg/m3	ACGIH

Medidas de ingeniería : Utilizar con una ventilación de escape local.

Protección personal

Protección respiratoria : Si se maneja material caliente o en forma de bruma,en una area pobremente ventilada,use un repirador propiamente ajustado (NIOSH) durante exposicion.
En caso de formación de vapor, utilizar un respirador con un

filtro apropiado.

Protección de las manos
Material : Caucho nitrílo

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Gafas protectoras con cubiertas laterales
Frasco lavador de ojos con agua pura
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Usar pantalla facial y traje de protección por si surgen anomalías en el proceso.

Protección de la piel y del cuerpo : Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
Indumentaria impermeable
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
Ropa limpia de trabajo de manga larga y pantalon largo.
Si hay posibilidad de salpicaduras, use ropa protectora quimicamente resistente.
No comer ni beber durante su utilización.
No fumar durante su utilización.
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico	:	líquido
Color	:	incoloro, amarillo claro
Olor	:	característico
Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
pH	:	2.9, Concentración: 1 % (68 °F (20 °C)) Método: DIN 19268 (1% in water)
Punto de fusión/ punto de congelación	:	< 32 °F (< 0 °C) Método: derived
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	:	> 302 °F (> 150 °C) Método: derived
Presión de vapor	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	> 248 °F (> 120 °C) Método: 49 (Pensky-Martens)

Límite superior de explosividad	:	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	:	Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	:	Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa/Densidad específica	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	1.228 g/cm3 (68 °F (20 °C)) Método: 4 (20°C oscillating U-tube)
Densidad aparente	:	No aplicable
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	inmiscible
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	:	> 392 °F (> 200 °C) Método: DIN 51794
Descomposición térmica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	:	Sin datos disponibles

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	:	No clasificado como un peligro de reactividad. No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	:	Estable; no ocurrira polimerizacion No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	Sin datos disponibles No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Condiciones que deben	:	Ninguno conocido.

evitarse
Sin datos disponibles

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosos : Ninguno conocida

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición
Inhalación
Ingestión
Ojos
Absorción de la piel
Contacto con la piel

Toxicidad aguda

Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg
Método: Método de cálculo

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg
Método: Método de cálculo

Componentes:

108-31-6 Maleic anhydride:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, machos y hembras): 1,090 mg/kg
Método: Directrices de ensayo 401 del OECD

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): 398 mg/kg

DL50 (Conejo, hembra): 2,620 mg/kg
BPL: No hay información disponible.

Corrosión o irritación cutáneas

Producto:

Observaciones: Puede causar irritaciones en la piel y/o dermatitis.

Componentes:

108-31-6 Maleic anhydride:
Especies: Conejo
Método: No hay información disponible.
Resultado: Corrosivo para la piel
BPL: no

Lesiones o irritación ocular graves

Producto:

Observaciones: Provoca irritación ocular grave.

Componentes:

108-31-6 Maleic anhydride:
Especies: Conejo
Resultado: Corrosivo para los ojos
BPL: si

Sensibilización respiratoria o cutánea

Producto:

Observaciones: Produce sensibilización.

Componentes:

108-31-6 Maleic anhydride:
Tipo de Prueba: Buehler Test
Vía de exposición: Contacto con la piel
Especies: Conejillo de indias
Método: Directrices de ensayo 406 del OECD
Resultado: Produce sensibilización.
BPL: si

Mutagenicidad en células germinales

Producto:

Genotoxicidad in vitro : Observaciones: Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Observaciones: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

IARC	No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.
OSHA	Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.
NTP	En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

Toxicidad para la reproducción

Producto:

Efectos en la fertilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Efectos en el desarrollo fetal : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad por dosis repetidas

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración

Producto:

Sin datos disponibles

Experiencia con exposición de seres humanos

Producto:

Inhalación:

Síntomas:	Concentraciones altas de vapores calentados pueden causar irritacion en las vias respiratorias y membranas mucosas.

Contacto con la piel:

Síntomas:	Contacto puede causar irritacion y sensibilizacion.

Contacto con los ojos:

Síntomas:	El contacto puede causar irritacion.

Ingestión:

Síntomas:	La ingestion puede irritar las vias digestivas.

Otros datos

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Producto:

Toxicidad para los peces	:	Observaciones: Sin datos disponibles
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	:	Observaciones: Sin datos disponibles

Persistencia y degradabilidad

Producto:

Biodegradabilidad	:	Observaciones: Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación

Producto:

Bioacumulación	:	Observaciones: Sin datos disponibles

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

Producto:

Regulacion	De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluído en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances
Observaciones	Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria	:	Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos	:	no aplicable.
Residuos	:	Eliminar de acuerdo con las regulaciones federales y estatales aplicables en la localidad. No eliminar el desecho en el alcantarillado. No contaminar los estanques, rios o acequias con producto químico o envase usado. Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.
Envases contaminados	:	Vaciar el contenido restante. Eliminar como producto no usado. No reutilizar los recipientes vacíos.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Regulaciones internacionales

IATA-DGR
No está clasificado como producto peligroso.

Código-IMDG
No está clasificado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC
No aplicable al producto suministrado.

Regulación doméstica

49 CFR
No está clasificado como producto peligroso.
Tamaños del envase: tambores 55 galones; cubos 5 o 6 galones; muestras 2 oz./16 oz.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)

El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia
Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

SARA 311/312 Peligros : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Titulo III, sección 302.

SARA 313 : Si está enumerado abajo, este producto contiene el química(s) tóxico conforme a los requisitos de divulgación de la sección 313 del título III de las enmiendas de Superfund y del acto de Réautorisation de 1986 y 40 CFR parte 372

Maleic anhydride	108-31-6	2.4 %

Ley del Aire Limpio

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).:

Maleic anhydride	108-31-6	2.4 %

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

(Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) se enumera(n) en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 111 SOCMI COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489):

1,2-Propanodiol	57-55-6	8.3 %
Maleic anhydride	108-31-6	2.4 %

No volátiles (peso) : 87 %
Método: 22 (10min/150°C)
DIN EN ISO 3251
La información no volátiles no es una especificación

Massachusetts Right To Know

Maleic anhydride	108-31-6

Pennsylvania Right To Know

Polímero	-
éster polimérico	-
1,2-Propanodiol	57-55-6
Maleic anhydride	108-31-6

New Jersey Right To Know

U.S: Número Secreto Comercial del Registro de Nuevo Jersey para el Producto (NJ TSRN) : 800963-5286

Prop. 65 de California
Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

TSCA	:	Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA
Section 5a	:	Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.
Sección 4 / 12(b)	:	Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).
DSL	:	Los componentes siguientes no se enumeran en el DSL:
Categoría de la sustancia de CEPA	:	Polímero
Por ciento del peso	:	15 %
NSN archivó	:	Ninguno
Máximo NSN requerido	:	Horario 10

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión : 05/17/2026

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.